REGULAMENTUL (CE) NR. 491/2008 AL COMISIEI

din 3 iunie 2008

de stabilire a normelor detaliate de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului privind restituirile la producție în sectorul cerealelor

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP") [1], în special articolul 98, coroborat cu articolul 4,

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 1784/2003 al Consiliului din 29 septembrie 2003 privind organizarea comună a piețelor în sectorul cerealelor [2] trebuie abrogat de la 1 iulie 2008 în temeiul articolului 201 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

(2) Regulamentul (CEE) nr. 1722/93 al Comisiei din 30 iunie 1993 de stabilire a normelor detaliate de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 1766/92 al Consiliului privind restituirile pentru producție în sectorul cerealelor [3] a fost modificat în mod substanțial de mai multe ori. În urma adoptării Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 ca Regulament unic OCP, este necesar să se adapteze Regulamentul (CEE) nr. 1722/93 în consecință. Din motive de claritate, regulamentul menționat anterior trebuie abrogat și înlocuit cu un nou regulament.

(3) Având în vedere situația specială de pe piața amidonului și, în special, nevoia de a păstra competitivitatea prețurilor în relație cu amidonul produs în terțe țări și importat cu titlu de produs pentru care convențiile de import nu conferă suficientă protecție producătorilor comunitari, articolul 96 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 prevede acordarea unei restituiri la producție pentru amidonul obținut din porumb, grâu sau cartofi, respectiv pentru anumiți derivați utilizați în fabricarea anumitor produse, a căror listă este stabilită de către Comisie, sau, în absența unei producții naționale semnificative de alte cereale pentru producția de amidon, pentru Finlanda și Suedia se prevede pentru fiecare an de comercializare obținerea unei anumite cantități de amidon din orz sau ovăz, în măsura în care acest fapt nu implică o creștere a nivelului de producție de amidon din cele două cereale. Acordarea acestei restituiri are drept scop facilitarea accesului industriilor utilizatoare la amidon și anumiți derivați ai amidonului la un preț mai scăzut decât cel care ar rezulta prin aplicarea normelor privind organizarea comună a piețelor în sectorul produselor în cauză.

(4) În temeiul articolului 98 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, este necesar să se adopte norme detaliate de aplicare privind acordarea restituirilor la producție, inclusiv modalitățile de control și plată, astfel încât normele de aplicare să fie aceleași în toate statele membre.

(5) Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 prevede întocmirea unei liste de produse în al căror proces de fabricație se utilizează amidonul, justificând astfel dreptul la restituire.

(6) Pentru asigurarea eficienței modalităților de control, trebuie prevăzută posibilitatea ca statele membre pe teritoriul cărora sunt fabricate produsele menționate anterior să aprobe în avans beneficiarii restituirilor.

(7) Este necesar să se definească modalitatea de calcul a restituirii la producție și frecvența stabilirii acesteia. Cea mai satisfăcătoare modalitate de calcul din prezent se bazează pe diferența între prețul pieței pentru cereale și prețul folosit pentru calcularea dreptului de import. Din motive de stabilitate, restituirea la producție trebuie, ca regulă generală, să fie fixată în fiecare lună și, pentru a verifica dacă restituirea la producție are o valoare corectă, prețul cerealelor trebuie monitorizat pe piața mondială și pe cele mai reprezentative piețe comunitare. Trebuie precizat care piețe comunitare urmează să fie monitorizate și această monitorizare trebuie să se limiteze la porumb. Întrucât raportarea la prețurile altor cereale nu a avut în trecut nici un efect practic în calcularea valorii restituirii, referințele la alte cereale nu mai sunt, în consecință, necesare.

(8) Restituirile la producție trebuie plătite pentru utilizarea amidonului, precum și a anumitor produse derivate din amidon în fabricarea anumitor mărfuri; se solicită informații detaliate în vederea facilitării controlului și a acordării în mod corespunzător a restituirilor la producție către solicitanți; autoritatea competentă din statul membru respectiv trebuie împuternicită pentru a cere solicitanților să pună la dispoziție toate informațiile necesare și să permită efectuarea tuturor controalelor sau a inspecțiilor necesare în vederea desfășurării acestor controale.

[1] JO L 299, 16.11.2007, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 361/2008 (JO L 121, 7.5.2008, p. 1).
[2] JO L 270, 21.10.2003, p. 78. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 735/2007 (JO L 169, 29.6.2007, p. 6).
[3] JO L 159, 1.7.1993, p. 112. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1996/2006 (JO L 398, 30.12.2006, p. 1).

(9) Producătorul produsului nu are obligația să utilizeze amidon primar și, în consecință, este necesară întocmirea unei liste cu anumite produse derivate din amidon a căror folosire dă dreptul producătorului de a primi restituirea.

(10) Caracteristicile specifice ale amidonului esterizat sau eterizat pot duce la anumite operații speculative de prelucrare, care urmăresc acordarea repetată a restituirilor la producție; în vederea prevenirii unor astfel de speculații, sunt necesare măsuri care să asigure faptul că amidonul esterizat sau eterizat nu este reprelucrat într-o materie primă a cărei utilizare dă dreptul la solicitarea unei restituiri. Nivelul de siguranță trebuie să fie adaptat pentru a preveni astfel de speculații.

(11) Restituirea la producție nu trebuie plătită înaintea prelucrării. Ulterior prelucrării, plata trebuie efectuată în termen de cinci luni după ce autoritatea competentă a verificat dacă amidonul a fost prelucrat. Cu toate acestea, trebuie să existe posibilitatea ca producătorul să primească un avans înainte de încheierea controalelor.

(12) În vederea simplificării și a reducerii sarcinii administrative și a costurilor de reconversie a amidoanelor modificate, este necesar să se mărească plafonul restituirii la producție sub care măsurile de control nu sunt considerate necesare, fără creșterea riscului de cheltuire nepotrivită a resurselor comunitare.

(13) Regulamentul (CEE) nr. 2220/85 al Comisiei din 22 iulie 1985 de stabilire a normelor comune de aplicare a regimului de garanții pentru produsele agricole [1] se aplică acordurilor prevăzute în prezentul regulament. Prin urmare, trebuie definite condițiile principale ale obligațiilor care revin producătorilor și care sunt garantate prin constituirea unei garanții.

(14) Comitetului de gestionare a organizării comune a piețelor agricole nu a emis un aviz în termenul stabilit de președintele său,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) În conformitate cu articolul 96 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, o restituire la producție (denumită în continuare „restituire") poate fi acordată persoanelor fizice sau juridice care folosesc amidon extras din grâu, porumb și cartofi sau anumite produse derivate, pentru fabricarea mărfurilor enumerate în anexa I la prezentul Regulament.

Pentru Finlanda și Suedia, poate fi acordată o restituire și pentru folosirea amidonului obținut din orz și ovăz, în limita unei cantități totale de 50 000 de tone în Finlanda și 10 000 de tone în Suedia.

(2) Se decide acordarea unei restituiri ținând seama, în special, de:

(a) nivelul concurenței cu țările terțe și gradul de protecție împotriva acestei concurențe în baza mecanismelor politicii agricole comune și a Tarifului Vamal Comun;

(b) progresul înregistrat în tehnologia fabricării și utilizării amidonului;

(c) gradul de încorporare al amidonului în produsul final și/sau valoarea relativă a amidonului și a feculelor în produsul final și/sau importanța produsului ca debușeu pentru amidon, în contextul concurenței cu alte produse.

(3) Acordarea unei restituiri pentru un produs poate să nu producă perturbări ale concurenței cu alte produse care nu sunt eligibile pentru astfel de restituiri.

(4) În cazul în care se constată apariția unei distorsiuni în urma acordării unei restituiri, aceasta este:

(a) abrogată, sau

(b) ajustată, atât cât este necesar pentru eliminarea perturbării concurenței.

(5) Amidoanele importate în Comunitate în cadrul unui regim de import care determină reducerea taxelor la import nu pot beneficia de o restituire la producție.

(6) Comisia adoptă deciziile prevăzute în prezentul articol în conformitate cu procedura menționată la articolul 195 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

Articolul 2

În sensul prezentului regulament se aplică următoarele definiții:

(a) „amidon" înseamnă amidon de bază sau un produs derivat din amidon, astfel cum sunt enumerate în anexa II;

(b) „produse autorizate" înseamnă oricare dintre produsele enumerate în anexa I;

(c) „producătorul" înseamnă utilizatorul amidonului pentru fabricarea produselor autorizate.

[1] JO L 205, 3.8.1985, p. 5. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1913/2006 (JO L 365, 21.12.2006, p. 52).

Articolul 3

(1) În cazurile în care se acordă o restituire, aceasta este fixată o dată pe lună. Cu toate acestea, dacă prețul porumbului și/sau al grâului în Comunitate sau pe piața mondială se schimbă în mod semnificativ, restituirea calculată în conformitate cu alineatul (2) poate fi modificată pentru a lua în considerare aceste schimbări.

(2) Restituirea, exprimată pe tonă de amidon de porumb, de grâu, de orz sau de ovăz, se calculează în special pe baza diferenței, înmulțită cu un coeficient de 1,6, între:

(a) media prețurilor pieței porumbului din Franța și Ungaria, valabile timp de cinci zile înainte de data fixării; și

(b) media prețurilor reprezentative de import CIF Rotterdam utilizate pentru stabilirea taxelor la import pentru porumb, constatate în cele cinci zile care precedă data de începere a aplicării.

În scopul calculării diferenței prevăzute la primul paragraf, se aplică următoarele reguli:

(a) în cazul în care prețul pieței porumbului prevăzut la litera (a) este mai mare decât prețul de intervenție prevăzut la articolul 18 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, dar mai mic decât procentul de 155 % din acest preț, prețul care trebuie luat în considerare este egal cu prețul de intervenție majorat cu jumătate din diferența dintre prețul real și prețul de intervenție;

(b) în cazul în care prețul pieței porumbului prevăzut la litera (a) este mai mare decât procentul de 155 % din prețul de intervenție, prețul care trebuie luat în considerare este egal cu prețul de intervenție majorat cu 27,5 % din prețul de intervenție.

Pentru amidonul din cartofi se poate stabili o rată diferită care să reflecte prețul minim prevăzut la articolul 4a din Regulamentul (CEE) nr. 1868/1994 al Consiliului [1]. În acest caz, calculul se efectuează pe baza prețului pieței porumbului din Franța și Ungaria, prevăzut la litera (a) de la primul paragraf, cu o limită stabilită la 115 % din prețul de intervenție.

În lunile iulie, august și septembrie, prețul porumbului prevăzut la litera (a) de la primul paragraf se reduce prin diferența dintre prețul de intervenție pentru cereale, astfel cum este prevăzut la articolul 18 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 valabil în iunie și cel valabil în iulie, cu excepția cazului în care prețul porumbului prevăzut la litera (a) de la primul paragraf corespunde deja celui valabil pentru noua recoltă.

(3) Restituirea care trebuie plătită este calculată în conformitate cu alineatul (2) și multiplicată cu coeficientul indicat în anexa II, care corespunde codului NC pentru amidonul folosit efectiv la fabricarea produselor autorizate.

(4) Comisia adoptă deciziile prevăzute în prezentul articol în conformitate cu procedura stabilită la articolul 195 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

Articolul 4

(1) Producătorii care intenționează să solicite restituiri depun cereri la autoritatea competentă din statul membru în care este utilizat amidonul, punând la dispoziție următoarele informații:

(a) denumirea și adresa producătorului;

(b) gama de produse pentru care este utilizat amidonul, inclusiv cele care figurează în lista din anexa I și cele care nu figurează, cu o descriere completă și codurile NC;

(c) adresa (adresele) locației (locațiilor) în care amidonul urmează să fie prelucrat într-un produs autorizat, în cazul în care adresa este diferită de cea a producătorului.

Statele membre pot solicita informații suplimentare din partea producătorului.

(2) Producătorii prezintă autorității competente o declarație scrisă prin care permit autorității competente să efectueze toate controalele și inspecțiile necesare pentru monitorizarea modului de utilizare a amidonului și prin care se obligă să ofere toate informațiile cerute.

(3) Autoritatea competentă trebuie să ia măsuri pentru a se asigura că producătorul are un sediu și este recunoscut oficial în statul membru.

(4) Pe baza informațiilor specificate la alineatele (1) și (2), autoritatea competentă întocmește lista producătorilor autorizați, pe care o va actualiza.

Doar producătorii autorizați în acest mod au dreptul să solicite o restituire, în conformitate cu articolul 5.

Articolul 5

(1) Dacă producătorul dorește să solicite o restituire, acesta trebuie să se adreseze personal, în scris, autorității competente din statul membru în care se află, pentru a obține un certificat de restituire. Cererile pot fi depuse în fiecare zi lucrătoare înainte de ora 13.00, ora Bruxelles-ului.

[1] JO L 197, 30.7.1994, p. 4.

(2) Cererea trebuie să specifice:

(a) denumirea și adresa producătorului;

(b) cantitatea de amidon care urmează să fie utilizată;

(c) în cazul fabricării unui produs din codul NC 3505 10 50, cantitatea de amidon care urmează să fie utilizată;

(d) locația (locațiile) în care amidonul urmează să fie utilizat;

(e) datele planificate pentru operațiile de prelucrare.

(3) Cererea este însoțită de:

(a) depunerea unei garanții, în conformitate cu articolul 8;

(b) o declarație din partea furnizorului de amidon, conform căreia produsul care urmează să fie folosit a fost obținut direct din porumb, grâu, orz, ovăz sau cartofi, cu excluderea oricărei utilizări a subproduselor rezultate în momentul fabricării altor produse sau mărfuri agricole.

(4) Statele membre pot solicita date suplimentare.

Articolul 6

(1) Imediat după primirea cererilor depuse în conformitate cu articolul 5, autoritatea competentă le verifică și eliberează certificatul de restituire.

(2) Statele membre folosesc formularele naționale pentru certificatul de restituire care, fără a aduce atingere celorlalte prevederi ale legislației comunitare, conțin cel puțin informațiile prevăzute la alineatul (3).

(3) Certificatul de restituire conține informațiile menționate la articolul 5 alineatul (2) și stabilește rata restituirii și ultima zi de valabilitate a certificatului, care este ultima zi a celei de-a treia luni de la eliberare.

Cu toate acestea, în lunile iulie, august și până la 24 septembrie inclusiv, valabilitatea certificatelor solicitate în perioadele respective este limitată la 30 zile de la data eliberării lor, fără a se putea depăși data de 30 septembrie.

(4) Rata restituirii aplicabilă și stabilită în certificat corespunde celei valabile în ziua primirii cererii.

Cu toate acestea, în cazul în care o anumită cantitate de amidon, care figurează în certificat, este transformată în anul de comercializare a cerealelor următor celui în care a fost primită cererea, restituirea care se aplică pentru amidonul transformat în noul an de comercializare se modifică în conformitate cu diferența dintre prețul de intervenție aplicabil în luna eliberării certificatului de restituire și cel aplicabil în luna transformării, înmulțită cu un coeficient de 1,60. Faptul generator al cursului de schimb aplicabil restituirii este cel prevăzut la articolul 2 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1913/2006 al Comisiei.

Articolul 7

(1) Producătorii care dețin un certificat de restituire, eliberat în conformitate cu articolul 6, au dreptul să solicite plata subvenției indicate în certificat după ce amidonul a fost folosit la fabricarea produselor autorizate în cauză, cu condiția îndeplinirii tuturor cerințelor prezentului regulament.

(2) Drepturile care decurg din certificat nu sunt transmisibile.

Articolul 8

(1) Eliberarea unui certificat este condiționată de depunerea unei garanții de către producător în favoarea autorității competente, egală cu 15 EUR per tonă de amidon de bază, multiplicată, dacă este cazul, cu coeficientul corespunzător tipului de amidon și fecule care urmează să fie utilizate, astfel cum sunt stabilite în anexa II.

(2) Garanția se eliberează în conformitate cu Regulamentul (CEE) nr. 2220/85. Cerința de bază, în sensul articolului 20 din regulamentul respectiv, este prelucrarea cantității de amidon menționată în cerere în produse autorizate în perioada de valabilitate a certificatului. Cu toate acestea, dacă un producător a prelucrat cel puțin 90 % din cantitatea de amidon menționată în cerere, se consideră că acesta a îndeplinit cerința de bază menționată anterior.

Articolul 9

(1) Plata finală a restituirii poate fi efectuată doar după ce producătorul a furnizat autorității competente următoarele informații:

(a) data sau datele achiziționării și livrării amidonului;

(b) numele și adresa furnizorilor de amidon;

(c) numele și adresa producătorilor de amidon;

(d) data sau datele prelucrării amidonului;

(e) cantitatea și tipul amidonului care a fost utilizat, inclusiv codurile NC;

(f) cantitatea produsului autorizat menționat în certificat și fabricat prin utilizarea amidonului.

(2) Dacă produsul menționat în certificat se încadrează la codul NC 3505 10 50, notificarea prevăzută la alineatul (1) este însoțită de depunerea unei garanții egale cu restituirea la producție plătibilă pentru fabricarea produsului respectiv. Cu toate acestea, în cazul în care valoarea restituirii la producție este mai mică de 30 EUR/tonă de amidon, garanția nu este necesară și măsurile de verificare și control prevăzute la articolul 10 nu se aplică.

Cerința de bază, în sensul articolului 20 din Regulamentul (CEE) nr. 2220/85, vizează utilizarea sau exportul produsului în conformitate cu dispozițiile respective din articolul 10 alineatul (1) literele (a) și (b) din prezentul regulament. Utilizarea sau exportul se efectuează în termen de 12 luni de la data limită de valabilitate a certificatului. O extindere cu cel mult șase luni a acestei date limită poate fi avută în vedere, pe baza unei cereri temeinic justificate, prezentate autorității competente.

(3) Înainte de efectuarea plății, autoritatea competentă stabilește dacă amidonul a fost utilizat pentru fabricarea produselor autorizate, în conformitate cu informațiile menționate în certificat. În mod normal, autoritatea competentă va stabili acest lucru prin controale administrative, însă acestea trebuie susținute de verificări fizice, atunci când este cazul.

(4) Toate controalele prevăzute de prezentul regulament se finalizează în termen de cinci luni de la data primirii de către autoritatea competentă a informațiilor solicitate în conformitate cu alineatul (1).

(5) În cazul în care cantitatea de amidon și fecule prelucrată este mai mare decât cea menționată în certificat, cantitatea suplimentară, până la o limită de 5 %, se consideră ca fiind prelucrată în cadrul documentului respectiv, dând dreptul la subvenția indicată în acesta.

Articolul 10

(1) Garanția prevăzută la articolul 9 alineatul (2) se eliberează doar atunci când autoritatea competentă a primit dovada că produsul încadrat la codul NC 3505 10 50:

(a) a fost folosit pe teritoriul vamal al Comunității pentru fabricarea de produse, altele decât cele enumerate în anexa II

sau

(b) a părăsit teritoriul vamal al Comunității, în cazul exportului direct către țări terțe.

(2) Dovada prevăzută la alineatul (1) litera (a) constă într-o declarație pe care producătorul o înaintează autorității competente, specificând:

(a) dacă produsul respectiv urmează sau nu urmează să fie prelucrat;

(b) că produsul va fi folosit doar pentru fabricarea de produse, altele decât cele enumerate în anexa II;

(c) că produsul respectiv va fi vândut doar unei părți care își va lua angajamentul menționat la litera (b), fie pe baza unei clauze contractuale stabilite în acest scop, fie a unei condiții specifice menționate în factura de vânzare; producătorul păstrează o copie a contractului de vânzare sau a facturii de vânzare, pentru a o pune la dispoziția autorității competente;

(d) că a luat cunoștință de dispozițiile alineatului (8);

(e) numele și adresa părții care primește produsul și cantitatea implicată, dacă produsul este transferat;

(f) numărul exemplarului de control T5, dacă cumpărătorul provine din alt stat membru.

(3) La finalul fiecărui trimestru, producătorul înaintează autorității competente din statul membru în care se află copii ale declarației prevăzute la alineatul (2) în termen de 20 de zile lucrătoare. La primirea acestora, autoritatea competentă respectivă înaintează aceleași documente autorității competente a statului membru în care se află cumpărătorul, în termen de 20 de zile lucrătoare.

(4) Producătorii și cumpărătorii produselor încadrate la codul NC 3505 10 50 trebuie să dețină o evidență operativă a mărfurilor de un tip autorizat de statele membre, pentru a putea fi verificată conformitatea cu angajamentele asumate și informațiile din declarația producătorului, menționată la alineatul (2). Autoritățile competente din statele membre vor efectua verificări pe baza acestor evidențe operative a mărfurilor, cu referință la conturile financiare, inclusiv facturi și extrase de cont, atât cât este necesar pentru a analiza operațiile cantitative înregistrate.

Cu toate acestea, cumpărătorii care utilizează în fiecare trimestru o cantitate mai mică de 1 000 kg de produse încadrate la codul NC respectiv pot fi exonerați de această obligație.

(5) Verificarea prevăzută la alineatul (4) este efectuată de către autoritățile competente ale statului membru respectiv la sediile producătorului și cumpărătorului la sfârșitul fiecărui trimestru. Astfel de controale se axează pe armonizarea datelor generale din perioada respectivă privind producătorii și cumpărătorii în cauză și pe verificarea detaliată a cel puțin 10 % din totalitatea tranzacțiilor și utilizărilor care au avut loc.

O astfel de verificare se stabilește de către autoritățile competente pe baza unei analize de risc, ținând cont de importanța cantităților și a sumelor implicate, de constatările verificărilor anterioare și alți factori care urmează să fie stabiliți de către autoritățile de control competente.

Fiecare operațiune de verificare trebuie finalizată în cel mult cinci luni de la sfârșitul fiecărui trimestru.

Autoritatea competentă a statului membru în care se află producătorul trebuie să aibă la dispoziție rezultatele fiecărei verificări în cel mult 20 de zile lucrătoare de la finalizarea fiecărui control.

În cazul în care astfel de verificări au loc în două sau mai multe state membre, autoritățile competente implicate comunică rezultatele verificărilor ca parte a procedurilor menționate în Regulamentul (CEE) nr. 1468/81 al Consiliului [1].

(6) Dacă sunt descoperite neregularități în cadrul a 3 % sau mai multe din controalele efectuate în conformitate cu alineatul (5), autoritățile competente intensifică aceste controale.

În cazul în care rezultatele verificărilor justifică acest lucru, autoritatea care a eliberat garanția aplică producătorului în cauză penalitatea prevăzută la alineatul (8).

(7) În cazul în care produsul respectiv face obiectul comerțului intracomunitar sau este exportat în țări terțe prin teritoriul unui alt stat membru, se eliberează un exemplar de control T5 în conformitate cu Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei [2].

Căsuța 104 din documentul de control conține, la rubrica „Altele", una dintre mențiunile enumerate în anexa III la prezentul regulament.

(8) Dacă nu sunt îndeplinite condițiile prevăzute la alineatele (1)-(7), autoritatea competentă a statului membru în cauză solicită, fără a aduce atingere sancțiunilor naționale, plata unei sume echivalente cu 150 % din cea mai mare restituire aplicabilă produsului respectiv în cele 12 luni precedente.

Articolul 11

(1) Restituirea care figurează în certificat se plătește doar pentru cantitatea de amidon efectiv prelucrată. În același timp, garanția prevăzută la articolul 8 alineatul (1) se eliberează în conformitate cu titlul V din Regulamentul (CEE) nr. 2220/85.

(2) Restituirea se acordă în cel mult cinci luni de la data finalizării controlului prevăzut la articolul 9 alineatul (3). Cu toate acestea, la solicitarea producătorului, autoritatea competentă poate avansa o sumă echivalentă cu restituirea în 30 de zile de la primirea informației respective. Cu excepția cazurilor în care produsul se încadrează la codul NC 3505 10 50, acest avans se acordă sub rezerva depunerii de către producător a unei garanții egale cu 115 % din suma avansată. Garanția se eliberează în conformitate cu articolul 19 alineatul (1) din Regulamentul (CEE) nr. 2220/85.

Articolul 12

Comisiei îi sunt notificate de către statele membre:

(a) până la sfârșitul primei săptămâni a fiecărei luni, cantitățile de amidon pentru care în luna precedentă s-au depus cereri de certificat, astfel cum se menționează la articolul 5 alineatul (1);

(b) în decurs de trei luni de la sfârșitul fiecărui trimestru al anului calendaristic, tipul, cantitățile și originea amidonului (porumb, grâu, cartofi, orz sau ovăz) pentru care s-au plătit restituiri și cantitățile de produse pentru care s-a utilizat amidon.

Articolul 13

Regulamentul (CEE) nr. 1722/93 se abrogă.

Articolul 14

Prezentul regulament intră în vigoare la 1 iulie 2008.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 3 iunie 2008.

Pentru Comisie
Mariann FISCHER BOEL
Membru al Comisiei

[1] JO L 144, 2.6.1981, p. 1.
[2] JO L 253, 11.10.1993, p. 1.

ANEXA I

Produse la fabricarea cărora se utilizează amidonul și/sau derivați ai amidonului încadrate în următoarele coduri și capitole ale Nomenclaturii Combinate

Codul CN	Descriere
ex 1302	Sucuri și extracte vegetale; substanțe pectice, pectinați și pectați; agar-agar și alte mucilagii și agenți de mărire a viscozității, modificați sau nu derivați din produse vegetale
	– Mucilagii și agenți de mărire a viscozității, modificați sau nu, derivați din produse vegetale:
ex 1302 32 90	– – – Mucilagiu din semințe de guar
ex 1302 39 00	– – Altele:
	– Caragenan
ex 1404	Produse vegetale nedenumite și necuprinse în altă parte:
1404 20 00	– Linters de bumbac
ex 1702	Alte zaharuri, inclusiv lactoza, maltoza, glucoza și fructoza (levuloza), chimic pure, în stare solidă; siropuri de zahăr la care nu s-au adăugat aromatizanți sau coloranți, miere artificială, amestecată sau nu cu miere naturală; zaharuri și melase, caramelizate:
1702 50 00	– Fructoză chimic pură
ex 1702 90	– Altele, inclusiv zahăr invertit:
1702 90 10	– – Maltoză chimic pură
ex Capitolul 29	Produse chimice organice, altele decât cele de la subpozițiile 2905 43 00 și 2905 44
Capitolul 30	Produse farmaceutice
3402	Surfactanți organici (alții decât săpunurile); preparate tensioactive, preparate pentru spălat (inclusiv preparatele auxiliare pentru spălat) și preparate de curățat, care conțin sau nu săpun, altele decât cele de la poziția 3401
ex Capitolul 35	Substanțe albuminoide; produse pe bază de amidon modificat; cleiuri; enzime, altele decât cele de la poziția 3501 și subpozițiile 3505 10 10, 3505 10 90 și 3505 20
ex Capitolul 38	Produse diverse ale industriei chimice, altele decât cele de la pozițiile 3809 și 3824 60
Capitolul 39	Materiale plastice și articole din material plastic
ex Capitolul 48	Hârtie și carton; articole din pastă de celuloză, din hârtie sau din carton
4801 00	Hârtie de ziar, în rulouri sau foi
4802	Hârtii și cartoane, necretate sau impregnate, de tipul celor utilizate pentru scris, tipărit sau în alte scopuri grafice și hârtii și cartoane pentru cartele sau benzi de perforat, în rulouri sau foi, alele decât hârtia de la poziția 4801 sau 4803; hârtii și cartoane fabricate manual
4803 00	Hârtii de tipul celor utilizate pentru hârtie igienică, pentru șervețele de demachiat, de șters mâinile, pentru șervețele sau hârtii similare de uz casnic, de igienă sau de toaletă, vată de celuloză și pânze din fibre celulozice, chiar creponate, încrețite, gofrate, ștanțate, perforate, colorate la suprafață, decorate la suprafață sau imprimate, în rulouri sau foi
4804	Hârtii și cartoane *kraft*, necretate sau impregnate, în rulouri sau foi, altele decât cele de la poziția 4802 sau 4803
4805	Alte hârtii și cartoane, necretate sau impregnate, în rulouri sau în foi, care nu au fost supuse unei prelucrări suplimentare sau unor tratamente, altele decât cele stipulate la nota 2 a capitolului 48 din Nomenclatura Combinată
4806	Pergament de origine vegetală, hârtii rezistente la grăsimi, hârtie calc, hârtie pergaminată și alte tipuri de hârtii glazurate, transparente sau translucide, în rulouri sau foi

Codul CN	Descriere
4807	Hârtii și cartoane multistrat (asamblate prin lipirea cu un adeziv a straturilor plane de hârtie sau carton), necretate sau neimpregnate la suprafață, întărite sau nu la interior, în rulouri sau foi
4808	Hârtii și cartoane ondulate (cu sau fără foi de suprafață lipite), creponate, gofrate, ștanțate sau perforate, în rulouri sau foi, altele decât cele de la poziția 4803
4809	Hârtie indigo, hârtie autocopiantă și alte tipuri de hârtie pentru copiat sau transfer (inclusiv hârtie cretată, sau impregnată, pentru șabloane de multiplicare sau plăci *offset*), imprimate sau nu, în rulouri sau foi
4810	Hârtii și cartoane impregnate cu caolin sau cu alte substanțe anorganice pe una sau pe ambele fețe, cu sau fără lianți, fără alte impregnări, colorate sau nu la suprafață, decorate la suprafață sau imprimate, în rulouri sau în foi
4811	Hârtii, cartoane, vată și pânze din fibre celulozice, cretate, acoperite prin impregnare, colorate la suprafață, decorate la suprafață sau imprimate, în rulouri sau în foi, altele decât produsele de tipul celor descrise la pozițiile 4803, 4809 sau 4810
4812 00 00	Blocuri filtrante și plăci filtrante, din pastă de hârtie
ex 4813	Hârtie pentru țigări, tăiată la dimensiune sau nu, sub formă pătrată sau tubulară:
ex 4813 90	– Altele
ex 4814	Hârtii tapet și hârtii similare pentru acoperit pereții; hârtii transparente autocolante:
4814 10 00	– hârtii numite „ingrain”
4814 20 00	– Hârtii tapet și hârtii similare pentru acoperit pereții, constituite din hârtie acoperită sau îmbrăcată pe față cu un strat de material plastic, gofrate, colorate, imprimate cu motive sau altfel decorate
4814 90	– Altele
ex 4816	Hârtie indigo, hârtie autocopiantă și alte tipuri de hârtie pentru copiat sau transfer (altele decât cele de la poziția 4809), hârtie pentru șabloane de multiplicare și plăci *offset* din hârtie, ambalate sau nu în cutii:
4816 10 00	– Hârtie indigo și hârtii de copiat similare
4816 90 00	– Altele
Capitolul 52	Bumbac
ex 5801	Catifele și plușuri țesute și țesături tip „omidă”, altele decât articolele de la poziția 5806:
	– Din bumbac:
5801 21 00	–– Catifele și plușuri cu efect de bătătură, netăiate
ex 5802	Țesături buclate de tip buret „éponge”, altele decât articolele de la poziția 5806; țesături cu smocuri, altele decât produsele de la poziția 5703:
	– Țesături buclate de tip buret „éponge” și țesături similare din bumbac:
5802 11 00	–– Nealbite
5802 19 00	–– Altele
ex 5803	Țesături tip tifon, altele decât panglicile, care se încadrează la poziția 5806:
5803 10 00	– Din bumbac

ANEXA II

Amidon de bază și produse derivate din amidon

Codul CN	Descriere	Cantitatea de amidon necesară pentru a produce o tonă (coeficient)
	A. AMIDONURI ȘI FECULE DE BAZĂ (1) (2)	
ex 1108	Amidoane; inulină:	
	– Amidoane:	
1108 11 00	-- Amidon de grâu	1,00
1108 12 00	-- Amidon de porumb	1,00
1108 13 00	-- Amidon de cartofi	1,00
ex 1108 19	-- Alte tipuri de amidon:	1,00
	B. URMĂTOARELE PRODUSE DERIVATE ÎN CAZUL ÎN CARE SE BAZEAZĂ PE PRODUSELE DE MAI SUS	
1702	Alte zaharuri, inclusiv lactoza, maltoza, glucoza și fructoza chimic pure, în stare solidă; siropuri de zahăr la care nu s-au adăugat aromatizanți sau coloranți; miere artificială, amestecată sau nu cu miere naturală; zaharuri și melase caramelizate:	
ex 1702 30	– Glucoză și sirop de glucoză, care nu conține fructoză sau cu un conținut de fructoză sub 20 % din greutate, în stare uscată:	
	-- Altele:	
	--- Care conțin în stare uscată în proporție de minimum 99 % din greutate glucoză:	
1702 30 51	---- Sub formă de pudră albă cristalină, aglomerată sau nu	1,304
1702 30 59	---- Altele (3)	1,00
	--- Altele	
1702 30 91	---- Sub formă de pudră albă cristalină, aglomerată sau nu:	1,304
1702 30 99	---- Altele (3)	1,00
ex 1702 40	– Glucoză și sirop de glucoză cu un conținut de fructoză de minimum 20 %, dar sub 50 % din greutate, în stare uscată:	
1702 40 90	-- Altele (3)	1,00
ex 1702 90	– Altele, inclusiv zahăr invertit:	
1702 90 50	-- Maltodextrină și sirop de maltodextrină:	
	--- Sub formă de pudră albă cristalină, aglomerată sau nu	1,304
	--- Altele (3)	1,00
	-- Zaharuri și melase, caramelizate:	
	--- Altele:	
1702 90 75	---- Sub formă de pudră, aglomerată sau nu	1,366
1702 90 79	---- Altele (3)	0,95
ex 2905	Alcooli aciclici și derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați:	
	– Alți polialcooli:	
2905 43 00	-- Manitol	1,52

Codul CN	Descriere	Cantitatea de amidon necesară pentru a produce o tonă (coeficient)
2905 44	-- D-glucitol (sorbitol):	
	--- În soluție apoasă:	
2905 44 11	---- Conținând D-manitol într-o proporție de maximum 2 % din greutate, calculat în raport cu conținutul în D-glucitol (4)	1,068
2905 44 19	---- Altele (4)	0,944
	--- Altele:	
2905 44 91	---- Care conține D-manitol într-o proporție de maximum 2 % din greutate, calculat în raport cu conținutul în D-glucitol	1,52
2905 44 99	---- Altele	1,52
3505	Dextrine și alte amidoane modificate (de exemplu, amidoane pregelatinizate sau esterificate), cleiuri pe bază de amidon, de dextrine sau de alte amidoane modificate:	
ex 3505 10	- Dextrine și alte amidoane modificate:	
3505 10 10	-- Dextrine (5)	1,14
	-- Alte amidoane modificate:	
3505 10 90	--- Altele (5)	1,14
3505 20	- Cleiuri	1,14
ex 3809	Agenți de apretare sau finisare, acceleratori de vopsire sau de fixare a substanțelor colorante și alte produse și preparate (de exemplu, produse pentru scrobit și preparate pentru mordansare), de felul celor utilizate în industria textilă, industria hârtiei, industria pielăriei sau în alte industrii similare, nedenumite sau necuprinse în altă parte:	
3809 10	- Pe bază de substanțe amilacee (5)	1,14
ex 3824	Lianți preparați pentru forme sau miezuri de turnare; produse chimice și preparate ale industriei chimice sau ale industriilor conexe (inclusiv cele constând în amestecuri de produse naturale), nedenumite și necuprinse în altă parte; produse reziduale ale industriei chimice sau ale industriilor conexe, nedenumite și necuprinse în altă parte:	
3824 60	- Sorbitol, altul decât cel de la subpoziția 2905 44:	
	-- În soluție apoasă	
3824 60 11	--- Care conține D-manitol maximum 2 % în greutate, calculat în raport cu conținutul de D-glucitol (4)	1,068
3824 60 19	--- Altele (4)	0,944
	-- Altele:	
3824 60 91	--- Care conține D-manitol maximum 2 % în greutate, calculat în raport cu conținutul de D-glucitol	1,52
3824 60 99	--- Altele	1,52

(1) Coeficientul prezentat se aplică amidonului cu un conținut de substanță uscată de cel puțin 87 %, în cazul amidoanelor de porumb și grâu, și de cel puțin 80 %, în cazul amidonului de cartofi.
Restituirea la producție care urmează să fie plătită pentru amidonul de bază cu un conținut de substanță uscată mai mic decât cel prezentat se modifică folosind formula următoare:
1. Amidon de porumb sau grâu: (coeficientul real de substanță uscată/87) × restituirea la producție.
2. Amidon de cartofi: (coeficientul real de substanță uscată/80) × restituirea la producție.
În cazul în care restituirea la producție este plătită pentru amidonul încadrat la codul NC 1108, puritatea amidonului în substanță uscată trebuie să fie de cel puțin 97 %.
Gradul de puritate al amidonului în substanță uscată se determină cu ajutorul uneia dintre metodele publicate în anexa I la Directiva 72/199/CEE a Comisiei (JO L 123, 29.5.1972, p. 6).

(2) Produs direct din porumb, grâu, orez sau cartofi, excluzând folosirea oricăror produse obținute în momentul fabricării altor produse sau mărfuri agricole.

(3) Restituirea la producție se acordă pentru produsele încadrate la codurile NC cu un conținut de substanță uscată de minimum 78 %. Restituirea la producție care urmează să fie plătită pentru produsele încadrate la aceste coduri NC cu conținut de substanță uscată mai mic de 78 % se ajustează folosind următoarea formulă: (coeficientul real de substanță uscată/78) × restituirea la producție.

(4) Restituirea la producție se plătește pentru D-glucitol (sorbitol) în soluție apoasă cu un conținut de substanță uscată de minimum 70 %. Acolo unde conținutul de substanță uscată este mai scăzut de 70 %, restituirea la producție se ajustează folosind următoarea formulă: (coeficientul real de substanță uscată/70) × restituirea la producție.

(5) Restituirea la producție se acordă pentru conținutul real de substanță uscată din amidon sau dextrină.

ANEXA III

Mențiuni prevăzute la articolul 10 alineatul (7)

— *în limba bulgară:*	Предназначено за преработка или доставка съгласно Регламент (ЕО) № 491/2008, или за износ извън митническата територия на Общността.
— *în limba spaniolă:*	Se utilizará para la transformación o la entrega, de conformidad con el artículo 10 del Reglamento (CE) nº 491/2008 o para la exportación a partir del territorio aduanero de la Comunidad.
— *în limba cehă:*	Použije se pro zpracování nebo dodávku v souladu s článkem 10 nařízení Komise (ES) č. 491/2008 nebo pro vývoz z celního území Společenství.
— *în limba daneză:*	Til forarbejdning eller levering i overensstemmelse med artikel 10 i forordning (EF) nr. 491/2008 eller til udførsel fra Fællesskabets toldområde.
— *în limba germană:*	Zur Verarbeitung oder Lieferung gemäß Artikel 10 der Verordnung (EG) Nr. 491/2008 oder zur Ausfuhr aus dem Zollgebiet der Gemeinschaft bestimmt.
— *în limba estonă:*	Kasutatakse töötlemiseks või tarnimisekskomisjoni määruse (EÜ) nr 491/2008 artikli 10 kohaselt või ekspordiks ühenduse tolliterritooriumilt.
— *în limba greacă :*	Προς χρήση για μεταποίηση ή παράδοση σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 491/2008 ή για εξαγωγή από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας.
— *în limba engleză:*	To be used for processing or delivery in accordance with Article 10 of Commission Regulation (EC) No 491/2008 or for export from the customs territory of the Community.
— *în limba franceză:*	À utiliser pour la transformation ou la livraison, conformément à l'article 10 du règlement (CE) nº 491/2008, ou pour l'exportation à partir du territoire douanier de la Communauté.
— *în limba italiană:*	Da utilizzare per la trasformazione o la consegna, conformemente all'articolo 10 del regolamento (CE) n. 491/2008, o per l'esportazione dal territorio doganale della Comunità.
— *în limba letonă:*	Izmantošanai pārstrādei vai piegādei saskaņā ar Komisijas Regulas (EK) Nr. 491/2008 10. pantu, vai arī eksportam no Kopienu teritorijas.
— *în limba lituaniană:*	Naudoti perdirbimui arba pristatymui pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 491/2008 10 straipsnį, arba eksportui iš Bendrijos muitų teritorijos.
— *în limba maghiară:*	Az 491/2008/EK bizottsági rendelet 10. cikkével összhangban történő feldolgozásra vagy szállításra vagy a Közösség vámterületéről történő kivitelre irányuló felhasználásra.
— *în limba malteză:*	Biex jintuża għall-ipproċessar jew għall-kunsinna b'konformità ma' l-Artikolu 10 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 491/2008 jew għall-esportazzjoni mit-territorju doganali tal-Komunità.
— *în limba olandeză:*	Bestemd voor verwerking of levering overeenkomstig artikel 10 van Verordening (EG) nr. 491/2008 of voor uitvoer uit het douanegebied van de Gemeenschap.
— *în limba polonă:*	Do przetwarzania lub dostaw, zgodnie z art. 10 rozporządzenia Komisji (WE) nr 491/2008, lub do wywozu z terytorium celnego Wspólnoty.
— *în limba portugheză:*	A utilizar para transformação ou entrega, em conformidade com o disposto no artigo 10.º do Regulamento (CE) n.º 491/2008, ou para exportação a partir do território aduaneiro da Comunidade.
— *în limba română:*	A se folosi pentru procesare sau livrare, conform articolului 10 din Regulamentul (CE) nr. 491/2008, sau pentru export de pe teritoriul vamal al Comunității.
— *în limba slovacă:*	Na použitie pri spracovaní alebo dodávke v súlade s článkom 10 nariadenia Komisie (ES) č. 491/2008 alebo na vývoz z colného územia Spoločenstva.
— *în limba slovenă:*	Za predelavo ali dobavo v skladu s členom 10 Uredbe Komisije (ES) št. 491/2008 ali za izvoz iz carinskih območij Skupnosti.
— *în limba finlandeză:*	Käytetään jalostamiseen tai toimittamiseen asetuksen (EY) N:o 491/2008 10 artiklan mukaisesti taikka vientiin yhteisön tullialueelta.
— *în limba suedeză:*	Avsedd för bearbetning eller leverans i enlighet med artikel 10 i kommissionens förordning (EG) nr 491/2008 eller för export från gemenskapens tullområde.